

Ablösung im Sommer [ˈʔap.løː.zʊŋ ʔim ˈzɔ.mə] (Summer's Relief)

Text from *Des Knaben Wunderhorn* [dɛs ˈknaː.bən ˈvʊn.də.,hɔrn] (The Youth's Magic Horn)
Set by *Kurt Hessenberg* (1908-?), op. 15, #9; *Gustav Mahler* (1860-1911), from *Des Knaben Wunderhorn*, Part 1, #6

Kuckuck	hat	sich	zu	Tode	gefallen
['kʊ.kʊk	hat	zɪç	tsu:	'toː.də	gə.'fa.lən]
Cuckoo	has	himself	to	death	fallen

(Cuckoo has fallen to death)

An	einer	hohlen	Weiden.
[ʔan	'ʔaːe.nə	'hoː.lən	'vaːe.dən]
on	a	hollow	willow.

Kuckuck ist tot! Kuckuck ist tot
Wer soll uns jetzt den Sommer lang
Die Zeit und Weil vertreiben?
Ei, das soll tun Frau Nachtigall,
Die sitzt auf grünem Zweige;
Die kleine, feine Nachtigall,
Die liebe, süße Nachtigall!

Sie singt und springt, ist allzeit froh,
Wenn andre Vögel schweigen.
Wir warten auf Frau Nachtigall,
Die wohnt im grünen Hage,
Und wenn der Kuckuck zu Ende ist,
Dann fängt sie an zu schlagen!

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

